



ul. Ząbkowicka 26  
Pl - 58 200 Dzierżoniów  
Polska

☎ 0048 74 832 06 29  
☎ 0048 74 832 17 16

🌐 <http://www.kursy.net>  
✉ [petra@kursy.net](mailto:petra@kursy.net)

## Bewerbung für einen Aupair-Aufenthalt

Gewünschtes Gastland: .....

*(Bitte deutlich lesbar in deutscher Sprache in Blockschrift ausfüllen!)*

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ-Stadt: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_

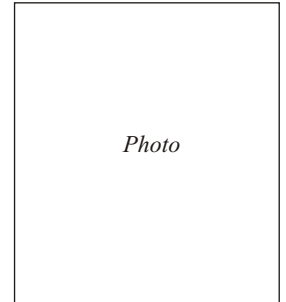
Telefon/mit Vorwahl: \_\_\_\_\_ Handy/ mit Vorwahl: \_\_\_\_\_

Am besten erreichbar um: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Passnummer: \_\_\_\_\_ gültig von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_

Frühester Termin: \_\_\_\_\_ Dauer: \_\_\_\_\_



### A. Persönliche Daten

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Geburtsort: \_\_\_\_\_

Geburtsland: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_

Religion: \_\_\_\_\_ Familienstand: \_\_\_\_\_

Haben Sie Kinder? \_\_\_\_\_

Beruf der Mutter: \_\_\_\_\_

Beruf des Vaters: \_\_\_\_\_

Name und Alter/Geschlecht der Geschwister/ \_\_\_\_\_

Führerschein: \_\_\_\_\_ seit: \_\_\_\_\_ Fahrpraxis: \_\_\_\_\_

Würden Sie auch im Gastland das Auto der Gastfamilie fahren? \_\_\_\_\_

Körpergröße: \_\_\_\_\_ Gewicht: \_\_\_\_\_

Sprachkenntnisse des Gastlandes?

sehr gut       gut       ausreichend       gering       keine

andere Sprachen?/welches Niveau? \_\_\_\_\_

Schulabschluss: \_\_\_\_\_

Praktika/Beruf: \_\_\_\_\_

Bisherige Auslandsaufenthalte: \_\_\_\_\_

Welche Hobbys haben Sie? \_\_\_\_\_

Wie würden Sie sich selbst charakterisieren? \_\_\_\_\_

Können Sie schwimmen? \_\_\_\_\_



Treiben Sie Sport? Welchen? \_\_\_\_\_

Spielen Sie ein Instrument? Wenn ja, welches? \_\_\_\_\_

Sind Sie Vegetarier/-in? \_\_\_\_\_

Würden Sie trotzdem Fleischgerichte für die Familie zubereiten? \_\_\_\_\_

Leiden Sie an Magersucht? \_\_\_\_\_

Leiden Sie an irgendwelchen Krankheiten? Wenn ja, an welchen? \_\_\_\_\_

## **B. Erfahrungen mit Kindern**

Welche Erfahrungen haben Sie mit Kindern gesammelt?

a) mit Kindern im Alter von 0-2 Jahren? (Bitte kreuzen Sie an!)

	oft	manchmal	nie
wickeln			
füttern			
baden			
ins Bett bringen			

andere .....

b) mit Kindern im Alter von 3-6 Jahren?

	oft	manchmal	nie
spielen			
basteln			
Hausaufgaben betreuen			

andere .....

andere .....

c) mit Kindern im Alter von 7-12 Jahren?

	oft	manchmal	nie
spielen			
basteln			
Hausaufgaben betreuen			

andere .....

andere .....

d) mit behinderten Kindern?  keine  etwas  große

Würden Sie ein behindertes Kind betreuen wollen? \_\_\_\_\_

Wo und wann haben Sie Ihre Erfahrungen bezüglich der Kinderbetreuung gesammelt? \_\_\_\_\_

Mit welcher Altersgruppe können Sie am besten umgehen?

0-1     
  1-3     
  3-6     
  7-12     
  keine Präferenz



### C. Erfahrungen im Haushalt

Helfen Sie zu Hause im Haushalt? \_\_\_\_\_

Mit welchen Hausarbeiten sind sie vertraut?

	oft	manchmal	nie
aufräumen			
bügeln			
Wäsche waschen			
Staub saugen			
kochen			
kleine Mahlzeiten zubereiten			
backen			

andere.....

andere.....

Sind Sie tierlieb? \_\_\_\_\_ Würden Sie die Haustiere auch versorgen? \_\_\_\_\_

Würden Sie bei einem alleinerziehenden Elternteil leben wollen? \_\_\_\_\_

Bei einer Mutter: \_\_\_\_\_ Bei einem Vater: \_\_\_\_\_

Verbesserung der Sprachkenntnisse:  Berufliche Gründe \_\_\_\_\_  
 Wirtschaftliche Gründe \_\_\_\_\_

Möchten Sie? Bitte kreuzen Sie an?)

In eine Großstadt  in eine Kleinstadt  aufs Land  keine Präferenz

Gründe für einen Aupair Aufenthalt?(Bitte kreuzen Sie an!)

wirtschaftliche  berufliche  
 Verbesserung der Sprachkenntnisse

andere: \_\_\_\_\_

Haben Sie eine Kontaktperson im Gastland? \_\_\_\_\_

Wen?(Verwandte ,Freundin,Freund) \_\_\_\_\_

Besondere Vermittlungswünsche? \_\_\_\_\_

#### Verpflichtungserklärung des Aupairs:

Ich versichere, dass

1. Ich meine Angaben richtig und vollständig sind
2. Meine Aufgaben gewissenhaft erfüllen werde
3. Die Sitten und Gebräuche meiner Gastfamilie achte und mich Ihnen anpasse
4. Ich mich bei Problemen sofort an meine zuständige Agentur im Gastland /in Polen wende

Diese Unterlagen habe ich  selbstständig  
 ausgefüllt .....

Legen Sie bitte folgende Unterlagen dieser Bewerbung bei:

- 4 freundliche Passphotos
- 2-4 private Photos mit kleinen Kindern, deiner Familie usw.,aufgeklebt und beschriftet auf einem A4 Blatt
- Einen Begrüßungsbrief "Liebe Gastfamilie"
- Referenzen zur Kinderbetreuung (s.Beiblätter)
- 1Kopie des Letzten Schulzeugnisses
- 1 Polizeiliches Führungszeugnis (kurz vor der Abreise)
- 1Gesundheitszeugnis(kurz vor der Abreise)

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift



## Kinderbetreuungsnachweis

Referencje opieki nad dziećmi

**Referenzgeber:** \_\_\_\_\_

Referencje pracodawcy

**Adresse:** \_\_\_\_\_

Adres:

**Telefon:** \_\_\_\_\_

Telefon:

**Land:** \_\_\_\_\_

Kraj:

**Wem erteilen Sie die Referenz?**

Dla kogo dają państwo następujące referencje?

**Wie lang war sie/er bei Ihnen beschäftigt?**

Jak długo pracował/a u państwa ta osoba?

**Wobei hat sie/er Ihnen geholfen?**

W czym Panu/i kandydat/ka pomagał/a?

**Wie alt sind/waren die Kinder, die sie/er betreut hat?** W jakim wieku były dzieci (M czy K)?

**Was genau waren ihre/seine Aufgaben?**

Co dokładnie wchodziło w zakres jej jego obowiązków?

**Welche Spiele hat sie/er mit ihnen gespielt?**

Jakie gry i zabawy on/ona prowadził a z dziećmi?

**Kann sie/er mit den Kindern allein zu Hause bleiben?** Czy można ją/jego zostawić samego/ą z dziećmi?

**Empfehlen Sie sie/ihn als Aupair? Warum?**

Czy polecił/a by Pan/Pani ją/jego na Au-pair i dlaczego?

## ÜBERSETZUNG

**Ort, Datum, Unterschrift** .....

Miejscowość, data, podpis

**Unterschrift des Übersetzers** .....

podpis



**Kreuzen Sie bitte an, welche Aufgaben die oben genannte Person bei Ihnen ausgeführt hat:**

Proszę postawić krzyżyk przy czynnościach, które wykonywała u Państwa wyżej wymieniona osoba:

**Im Haushalt:** W gospodarstwie domowym

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>aufräumen</b><br>sprzążanie                    | <input type="checkbox"/> <b>bügeln</b><br>prasowanie  | <input type="checkbox"/> <b>wäsche waschen</b><br>pranie | <input type="checkbox"/> <b>spülen</b><br>zmywanie |
| <input type="checkbox"/> <b>Staub saugen</b><br>odkurzanie                 | <input type="checkbox"/> <b>einkaufen</b><br>robienie zakupów                                     | <input type="checkbox"/> <b>kochen</b><br>gotowanie      |  |
| <input type="checkbox"/> <b>beim Kochen helfen</b><br>pomoc przy gotowaniu | <input type="checkbox"/> <b>kleine Mahlzeiten zubereiten</b><br>przygotowywanie drobnych posiłków | <input type="checkbox"/> <b>backen</b><br>pieczenie      |  |

**Mit Kindern:**

Z dziećmi:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>spielen</b><br>zabawa  | <input type="checkbox"/> <b>spazieren gehen</b><br>chodzenie na spacer   | <input type="checkbox"/> <b>vorlesen</b><br>czytanie |
| <input type="checkbox"/> <b>waschen</b><br>mycie dzieci  | <input type="checkbox"/> <b>ins Bett bringen</b><br>przygotowanie do snu | <input type="checkbox"/> <b>füttern</b><br>karmienie |
| <input type="checkbox"/> <b>wickeln</b><br>przewijanie   | <input type="checkbox"/> <b>anziehen</b><br>ubranie                      |  |
| <input type="checkbox"/> <b>interessant beschäftigen</b><br>zajmowanie ich czymś interesującym |  |  |

**Andere Aufgaben:** .....

inne zadania: .....

**Wie bewerten Sie folgende Fähigkeiten der oben genannten Person? ( 1= sehr gut,...., 5 = mangelhaft)**

Jak oceniacie państwo zdolności wyżej wymienionej osoby:  
(1 = bardzo dobrze,...., 5 = niedostatecznie)

**Durchsetzungsvermögen bei Kindern** ..... **Ehrlichkeit** .....

umiejętność przekonywania dzieci

szacunek

**Belastbarkeit** ..... **Reife** .....

wytrzymałość fizyczna/psychiczna

dojrzałość

**Verantwortungsbewusstsein** ..... **Flexibilität** .....

Świadomość odpowiedzialności

elastyczność

**Geduld mit Kindern** .....

cierpliwość do dzieci

**Können Sie die Bewerberin/ den Bewerber einer anderen Familie empfehlen? Wenn ja, warum?** Czy mogliby państwo polecić kandydata/kandydatkę innej rodzinie? Jeśli tak, dlaczego?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Ich versichere, dass die obige Referenz von mir nach bestem Wissen und Gewissen erstellt und ich von keinem Dritten beeinflusst wurde.**

Zapewniam, że powyższe referencje powstały zgodnie z moją wiedzą i sumieniem i przy tym nie byłam w żaden sposób pod wpływem osób trzecich.

**Ort und Datum**

Miejsce i data

**ÜBERSETZUNG**

**Unterschrift**

Podpis



## Charakterreferenz

## ÜBERSETZUNG

### Name der Bewerberin/des Bewerbers.

Imię i nazwisko kandydata/ki .....

### Wie lange kennen Sie sich?

Jak długo zna Pan/i kandydata/kę? .....

### In welcher Beziehung steht sie/er zu Ihnen?

Kim dla Pan/i jest kandydat/ka? .....

### Beschreiben Sie ihren/seinen Charakter.

Proszę opisać charakter kandydata/ki .....

#### ist er/sie? Czy kandydat/ka jest?

<input type="checkbox"/> <b>nett</b> miły/a	<input type="checkbox"/> <b>freundlich</b> przyjacielski/a	<input type="checkbox"/> <b>ehrlich</b> szczerzy/a
<input type="checkbox"/> <b>pünktlich</b> punktualny/a	<input type="checkbox"/> <b>zuverlässig</b> rzetelny/a	<input type="checkbox"/> <b>ordentlich</b> staranny/a
<input type="checkbox"/> <b>fleißig</b> pilny/a	<input type="checkbox"/> <b>selbständig</b> samodzielny/a	<input type="checkbox"/> <b>verantwortungsvoll</b> odpowiedzialny/a

### Beschreiben Sie, inwiefern sich die/der Bewerberin/- als Aupair eignet.

Czy kandydat/ka nadaje się na Au-pair i dlaczego? .....

### Name des Referenzgebers:

Imię i nazwisko referenta: .....

### Adresse, Postleitzahl, Ort, Land:

Dokładny adres: .....

### Telefon:

nr telefonu .....

**Unterschrift**  
podpis

**Unterschrift des Übersetzers**

# BEGRÜßUNGSBRIEF

A series of horizontal dotted lines for writing a letter.

# BEGRÜßUNGSBRIEF

A series of horizontal dotted lines for writing a letter.



## PHOTOS



## PHOTOS



## Ärztliches Attest

Świadectwo Zdrowia



Name/nazwisko: .....

Vorname/imię: .....

Anschrift/adres: .....

geboren am/data urodzenia: .....

- **Der/die oben genannte Patientin ist zurzeit frei von ansteckenden Krankheiten und ist physisch und physisch gesund. Gegen einen Aufenthalt als Aupair im Ausland bestehen ärztlicherweise keine Einwände**

Pacjent/ka wyżej wymieniony/a nie jest zarażony/a chorobami zaraźliwymi, jest w dobrej kondycji zdrowotnej i mentalnej.

- Nie ma żadnych medycznych przeciwwskazań aby pracował/a jako opiekunka dla dzieci poza granicami Polski.

**TBC-Test**       **negativ**       **positiv**       **nicht getestet**  
negatywne      pozytywne      nie badane

**AIDS Test**       **negativ**       **positiv**       **nicht getestet**  
negatywne      pozytywne      nie badane

**Hepatis-test**       **negativ**       **positiv**       **nicht getestet**  
negatywne      pozytywne      nie badane

Name und Anschrift des Arztes: .....

Ort, Datum: .....

Miejscowość, data

.....

Unterschrift/Stempel des Arztes  
Podpis i pieczęć lekarza

Potwierdzam, że podane przeze mnie dane są poprawne

Data ..... Podpis .....

Koszty związane z przygotowaniem do wyjazdu "aupair" za granicę nie są zwracane w przypadku dobrowolnej rezygnacji

Data ..... Podpis .....